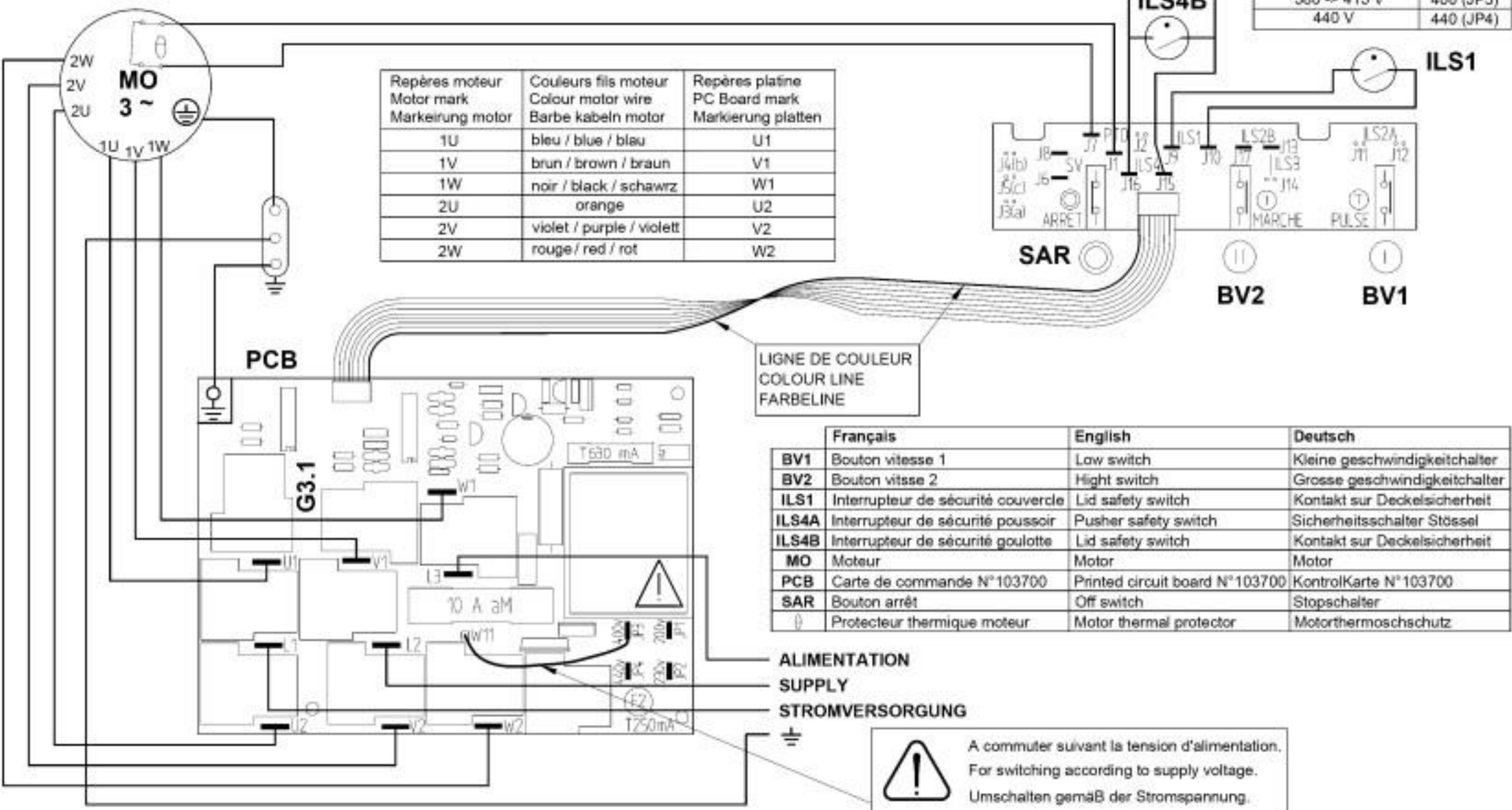




Important Vérifier que le fil d'adaptation à la tension de votre réseau est correctement positionné (voir tableau ci-contre).
Precautions Check that the wire which allows the adaptation to the supply voltage is on the right terminal (table in the margin).
Wichtiger Hinweis Unbedingt prüfen, ob der Draht zur Anpassung an die Spannung ihres Stromnetzes Korrekt positioniert ist (Tafel gegenüber).

Tension d'alimentation Supply voltage Stromspannung	Connexion Terminal Anschluss
200 V	200 (JP1)
220 -> 240 V	230 (JP2)
380 -> 415 V	400 (JP3)
440 V	440 (JP4)

Repères moteur Motor mark Markierung motor	Couleurs fils moteur Colour motor wire Barbe kabeln motor	Repères platine PC Board mark Markierung platten
1U	bleu / blue / blau	U1
1V	brun / brown / braun	V1
1W	noir / black / schwarz	W1
2U	orange	U2
2V	violet / purple / violett	V2
2W	rouge / red / rot	W2



LIGNE DE COULEUR
COLOUR LINE
FARBELINE

	Français	English	Deutsch
BV1	Bouton vitesse 1	Low switch	Kleine geschwindigkeitshalter
BV2	Bouton vitesse 2	High switch	Grosse geschwindigkeitshalter
ILS1	Interrupteur de sécurité couvercle	Lid safety switch	Kontakt sur Deckelsicherheit
ILS4A	Interrupteur de sécurité poussoir	Pusher safety switch	Sicherheitsschalter Stössel
ILS4B	Interrupteur de sécurité goulotte	Lid safety switch	Kontakt sur Deckelsicherheit
MO	Moteur	Motor	Motor
PCB	Carte de commande N°103700	Printed circuit board N°103700	KontrollKarte N°103700
SAR	Bouton arrêt	Off switch	Stopschalter
PTD	Protecteur thermique moteur	Motor thermal protector	Motorthermoschutz

ALIMENTATION
SUPPLY
STROMVERSORGUNG

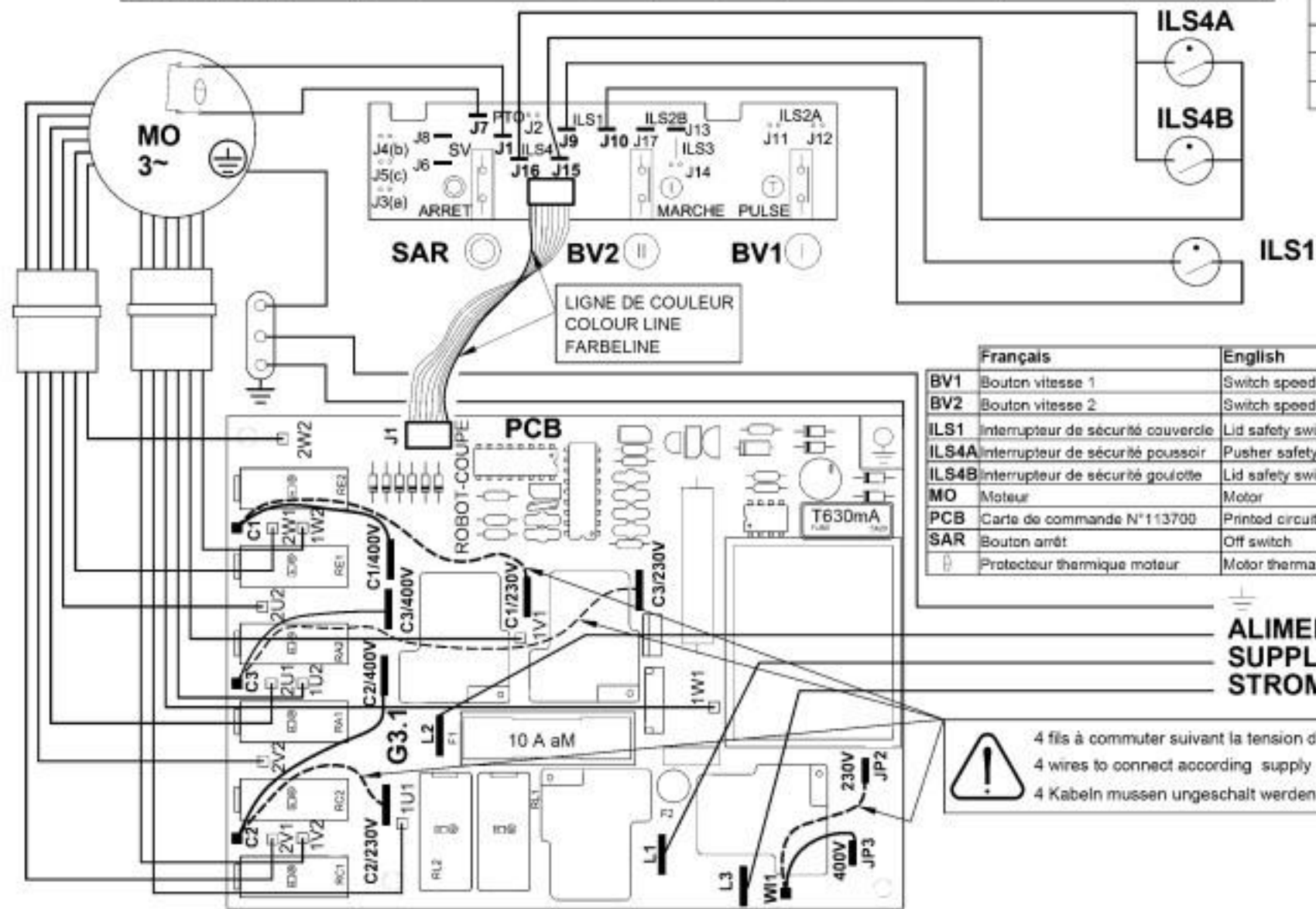


A commuter suivant la tension d'alimentation.
For switching according to supply voltage.
Umschalten gemäß der Stromspannung.



Important : Vérifier que les fils d'adaptation à la tension de votre réseau sont correctement positionnés (voir tableau ci-contre).
Caution : Check that the wires which allow the adaptation to the supply voltage are on the right terminal (table in the margin).
Wichtiger Hinweis : Unbedingt prüfen, ob die Drähte zur Anpassung an die Spannung ihres Stromnetzes Korrekt positioniert sind (Tafel Gegenüber).

Fil Wire Leitung	Connecté sur Connect on Anschließen auf	
	230V	400V
WI1	JP2	JP3
C 1	C1/230V	C1/400V
C 2	C2/230V	C2/400V
C 3	C3/230V	C3/400V



	Français	English	Deutsch
BV1	Bouton vitesse 1	Switch speed 1	Geschwindigkeitsschalter 1
BV2	Bouton vitesse 2	Switch speed 2	Geschwindigkeitsschalter 2
ILS1	interrupteur de sécurité couvercle	Lid safety switch	Kontakt sur Deckelsicherheit
ILS4A	interrupteur de sécurité poussoir	Pusher safety switch	Sicherheitsschalter Stössel
ILS4B	interrupteur de sécurité goutte	Lid safety switch	Kontakt sur Deckelsicherheit
MO	Moteur	Motor	Motor
PCB	Carte de commande N°113700	Printed circuit board N°113700	Kontrollkarte N°113700
SAR	Bouton arrêt	Off switch	Stopschalter
	Protecteur thermique moteur	Motor thermal protector	Motorthermoschutz

**ALIMENTATION
SUPPLY
STROMVERSORGUNG**



4 fils à commuter suivant la tension d'alimentation.
 4 wires to connect according supply voltage.
 4 Kabeln müssen ungeschalt werden entsprechend der Stromversorgung.

ALIMENTATION SUPPLY STROMVERSORGUNG

